

Ogłoszenie powiązane:

**Ogłoszenie nr 143309-2010 z dnia 2010-06-02 r.** Ogłoszenie o zamówieniu - Trzebiatów

Przedmiot zamówienia: Wykonanie Robót związanych z realizacją zadania pn. Kontrakt 3 - Budowa kompostowni osadów ściekowych na terenie oczyszczalni ścieków w Trzebiatowie - kontrakt na wykonanie robót inżynieryjno-budowlanych...

Termin składania ofert: 2010-06-18

---

**Numer ogłoszenia: 147471 - 2010; data zamieszczenia: 09.06.2010**

## OGŁOSZENIE O ZMIANIE OGŁOSZENIA

**Ogłoszenie dotyczy:** Ogłoszenia o zamówieniu.

**Informacje o zmienianym ogłoszeniu:** 143309 - 2010 data 02.06.2010 r.

### SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY

Gmina Trzebiatów, ul. Rynek 1, 72-320 Trzebiatów, woj. zachodniopomorskie, tel. 091 387-29-84, fax. 091 387-26-19.

### SEKCJA II: ZMIANY W OGŁOSZENIU

#### II.1) Tekst, który należy zmienić:

**Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:** II.1.3.

**W ogłoszeniu jest:** Przedmiot zamówienia: Wykonanie Robót związanych z realizacją zadania pn. Kontrakt 3 - Budowa kompostowni osadów ściekowych na terenie oczyszczalni ścieków w Trzebiatowie - kontrakt na wykonanie robót inżynieryjno-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego zgodnie z procedurami FIDIC, objętego Projektem Kompleksowe uporządkowanie gospodarki ściekowej na terenie miasta Trzebiatów współfinansowanego ze środków Funduszu Spójności. Wielkość zamówienia: Całkowita wartość powyżej 5 150 000 EUR. Zakres zamówienia: Zadanie Kontrakt 3 - Budowa kompostowni osadów ściekowych na terenie oczyszczalni ścieków w Trzebiatowie - kontrakt na wykonanie robót inżynieryjno-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego, zgodnie z procedurami FIDIC, polega na wykonaniu robót zaprojektowanych przez Zamawiającego zgodnie z posiadaną przez niego dokumentacją i obejmuje: - budowę kompostowni ścieków osadowych na terenie oczyszczalni ścieków w Trzebiatowie wraz z wykonaniem placów, wiaty stalowej, oświetlenia terenu, kanalizacji sanitarnej i deszczowej. Zakres jakościowo-ilościowy Kontraktu obejmuje: 1. wykonanie elementów kompostowni osadów ściekowych: - miejsca składowania materiału organicznego - wiaty przygotowania masy kompostowej - placu kompostowania intensywnego - placu dojrzewania pośredniego - placu dojrzewania końcowego - placu obróbki końcowej - drogi i place Do obsługi kompostowni przewiduje się następujące urządzenia peryferyjne: - rozdrabniarko - mieszkarka - ciągnik o mocy min. 80 kW - przyczepa wywrotkowa min 6t - przerzucarka bębnowa - przerzucarka doczepiana do ciągnika (szerokość podstawy przyczepy 4 m) - sito - przesiewacz kompostu - myjka ciśnieniowa o wydajności min. 550l/h - rozdrabniacz gałęzi - rębak do współpracy z ciągnikiem - rozdrabniacz bel słomy - termometr cyfrowy szt. 2 2. wykonanie

niezbędnej infrastruktury technicznej-towarzyszącej takiej jak: drogi, place wewnętrzne, ogrodzenia, urządzenia socjalne, wiaty magazynowe, instalacja zraszająca i doprowadzenie mediów. W zakresie kanalizacji deszczowej: 3. wykonanie sieci kanalizacji deszczowej o łącznej długości 3 633 m z PCV, PE i betonu, o średnicach od 160 mm do 800mm, w tym przykanalizki kanalizacji deszczowej o długości 164 m 4. urządzenie podczyszczania ścieków deszczowych - separatory zanieczyszczeń W zakresie kanalizacji sanitarnej: 5. wykonanie sieci kanalizacji sanitarnej o łącznej długości 6 441 mb w danym zakresie średnic od 160 mm do 400 mm, 6. wykonanie przyłącza kanalizacyjnego jako części składowej sieci ulicznej, średnicy 160 mm PVC i 200 mm o łącznej długości 1 253 m, 7. rurociągi tłoczne o łącznej długości 1 840 m w zakresie średnic od 63 mm PE do 160 mm PE, 8. pompownie ścieków wyposażone w pompy zatapialne (5szt.). Zakres Robót uwzględnia także wszystkie, związane z wyżej wymienionymi, prace niezbędne do wykonania robót zasadniczych, tj. rozbiórki i odtworzenie elementów budynków i budowli, rozbiórki i odtworzenia nawierzchni, przekraczanie istniejących przeszkód terenowych (drogi, kolizje z istniejącym uzbrojeniem), odtworzenie terenu. Po wykonaniu Robót Wykonawca przeprowadzi Próby Końcowe polegające na rozruchu wybudowanych systemów kanalizacyjnych. Rozruchowi należy poddać układy mechaniczne, hydrauliczne, elektryczne i sterownicze. Po zakończeniu Prób Końcowych Wykonawca przeprowadzi szkolenie wskazanych pracowników Zamawiającego. Próby Eksploatacyjne nie będą wymagane. Roboty będące przedmiotem niniejszego Kontraktu będą wykonane zgodnie z WARUNKAMI KONTRAKTOWYMI DLA BUDOWY dla robót inżynieryjno-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego, pierwsze wydanie w języku angielskim 1999, przygotowane i opublikowane przez Międzynarodową Federację Inżynierów Konsultantów (Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils - FIDIC), P.O. Box 311, CH-1215 Geneva 15, Szwajcaria, czwarte wydanie angielsko-polskie niezmienione 2008 (w tłumaczeniu SIDIR)..

**W ogłoszeniu powinno być:** Przedmiot zamówienia: Wykonanie Robót związanych z realizacją zadania pn. Kontrakt 3 - Budowa kompostowni osadów ściekowych na terenie oczyszczalni ścieków w Trzebiatowie - kontrakt na wykonanie robót inżynieryjno-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego zgodnie z procedurami FIDIC, objętego Projektem Kompleksowe uporządkowanie gospodarki ściekowej na terenie miasta Trzebiatów współfinansowanego ze środków Funduszu Spójności. Wielkość zamówienia: Całkowita wartość powyżej 5 150 000 EUR. Zakres zamówienia: Zadanie Kontrakt 3 - Budowa kompostowni osadów ściekowych na terenie oczyszczalni ścieków w Trzebiatowie - kontrakt na wykonanie robót inżynieryjno-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego, zgodnie z procedurami FIDIC, polega na wykonaniu robót zaprojektowanych przez Zamawiającego zgodnie z posiadaną przez niego dokumentacją i obejmuje: - budowę kompostowni ścieków osadowych na terenie oczyszczalni ścieków w Trzebiatowie wraz z wykonaniem placów, wiaty stalowej, oświetlenia terenu, kanalizacji sanitarnej i deszczowej. Zakres jakościowo-ilościowy Kontraktu obejmuje: 1. wykonanie elementów kompostowni osadów ściekowych: - miejsca składowania materiału organicznego - wiaty przygotowania masy kompostowej - placu kompostowania intensywnego - placu dojrzwania pośredniego - placu dojrzwania końcowego - placu obróbki końcowej - drogi i place Do obsługi kompostowni przewiduje się następujące urządzenia peryferyjne: - rozdrabniarko - mieszarka - ciągnik o mocy min. 80 kW - przyczepa wywrotkowa min 6t - przerzucarka bębnowa - przerzucarka doczepiana do ciągnika (szerokość podstawy przyczepy 4 m) - sito - przesiewacz kompostu - myjka ciśnieniowa o wydajności min.

550l/h - rozdrabniacz gałęzi - rębak do współpracy z ciągnikiem - rozdrabniacz bel słomy - termometr cyfrowy szt. 2 2. wykonanie niezbędnej infrastruktury technicznej-towarzyszącej takiej jak: drogi, place wewnętrzne, ogrodzenia, urządzenia socjalne, wiaty magazynowe, instalacja zraszająca i doprowadzenie mediów. Zakres Robót uwzględnia także wszystkie, związane z wyżej wymienionymi, prace niezbędne do wykonania robót zasadniczych, tj. rozbiórki i odtworzenie elementów budynków i budowli, rozbiórki i odtworzenia nawierzchni, przekraczanie istniejących przeszkód terenowych (drogi, kolizje z istniejącym uzbrojeniem), odtworzenie terenu. Po wykonaniu Robót Wykonawca przeprowadzi Próby Końcowe polegające na rozruchu wybudowanych systemów kanalizacyjnych. Rozruchowi należy poddać układy mechaniczne, hydrauliczne, elektryczne i sterownicze. Po zakończeniu Prób Końcowych Wykonawca przeprowadzi szkolenie wskazanych pracowników Zamawiającego. Próby Eksploatacyjne nie będą wymagane. Roboty będące przedmiotem niniejszego Kontraktu będą wykonane zgodnie z WARUNKAMI KONTRAKTOWYMI DLA BUDOWY dla robót inżyniersko-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego, pierwsze wydanie w języku angielskim 1999, przygotowane i opublikowane przez Międzynarodową Federację Inżynierów Konsultantów (Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils - FIDIC), P.O. Box 311, CH-1215 Geneva 15, Szwajcaria, czwarte wydanie angielsko-polskie niezmienione 2008 (w tłumaczeniu SIDIR)..

**Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:** II.1.4.

**W ogłoszeniu jest:** Wykonanie Robót związanych z realizacją zadania pn. Kontrakt 3 - Budowa kompostowni osadów ściekowych na terenie oczyszczalni ścieków w Trzebiatowie - kontrakt na wykonanie robót inżyniersko-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego zgodnie z procedurami FIDIC, objętego Projektem Kompleksowe uporządkowanie gospodarki ściekowej na terenie miasta Trzebiatów współfinansowanego ze środków Funduszu Spójności. Wielkość zamówienia: Całkowita wartość powyżej 5 150 000 EUR. Zakres zamówienia: Zadanie Kontrakt 3 - Budowa kompostowni osadów ściekowych na terenie oczyszczalni ścieków w Trzebiatowie - kontrakt na wykonanie robót inżyniersko-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego, zgodnie z procedurami FIDIC, polega na wykonaniu robót zaprojektowanych przez Zamawiającego zgodnie z posiadaną przez niego dokumentacją i obejmuje: - budowę kompostowni ścieków osadowych na terenie oczyszczalni ścieków w Trzebiatowie wraz z wykonaniem placów, wiaty stalowej, oświetlenia terenu, kanalizacji sanitarnej i deszczowej. Zakres jakościowo-ilościowy Kontraktu obejmuje: 1. wykonanie elementów kompostowni osadów ściekowych: - miejsca składowania materiału organicznego - wiaty przygotowania masy kompostowej - placu kompostowania intensywnego - placu dojrzewania pośredniego - placu dojrzewania końcowego - placu obróbki końcowej - drogi i place Do obsługi kompostowni przewiduje się następujące urządzenia peryferyjne: - rozdrabniarka - mieszarka - ciągnik o mocy min. 80 kW - przyczepa wywrotkowa min 6t - przerzucarka bębnowa - przerzucarka doczepiana do ciągnika (szerokość podstawy przyczepy 4 m) - sito - przesiewacz kompostu - myjka ciśnieniowa o wydajności min. 550l/h - rozdrabniacz gałęzi - rębak do współpracy z ciągnikiem - rozdrabniacz bel słomy - termometr cyfrowy szt. 2 2. wykonanie niezbędnej infrastruktury technicznej-towarzyszącej takiej jak: drogi, place wewnętrzne, ogrodzenia, urządzenia socjalne, wiaty magazynowe, instalacja zraszająca i doprowadzenie mediów W zakresie kanalizacji deszczowej: 3. wykonanie sieci kanalizacji deszczowej o łącznej długości 3 633 m z PCV, PE i betonu, o średnicach od 160 mm do 800mm, w tym przykanalizki kanalizacji deszczowej o długości 164 m 4. urządzenie podczyszczania

ścieków deszczowych - separatory zanieczyszczeń W zakresie kanalizacji sanitarnej: 5. wykonanie sieci kanalizacji sanitarnej o łącznej długości 6 441 mb w danym zakresie średnic od 160 mm do 400 mm, 6. wykonanie przyłącza kanalizacyjnego jako części składowej sieci ulicznej, średnicy 160 mm PVC i 200 mm o łącznej długości 1 253 m, 7. rurociągi tłoczne o łącznej długości 1 840 m w zakresie średnic od 63 mm PE do 160 mm PE, 8. pompownie ścieków wyposażone w pompy zatapialne (5szt.).

**W ogłoszeniu powinno być:** Wykonanie Robót związanych z realizacją zadania pn. Kontrakt 3 - Budowa kompostowni osadów ściekowych na terenie oczyszczalni ścieków w Trzebiatowie - kontrakt na wykonanie robót inżynieryjno-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego zgodnie z procedurami FIDIC, objętego Projektem Kompleksowe uporządkowanie gospodarki ściekowej na terenie miasta Trzebiatów współfinansowanego ze środków Funduszu Spójności. Wielkość zamówienia: Całkowita wartość powyżej 5 150 000 EUR. Zakres zamówienia: Zadanie Kontrakt 3 - Budowa kompostowni osadów ściekowych na terenie oczyszczalni ścieków w Trzebiatowie - kontrakt na wykonanie robót inżynieryjno-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego, zgodnie z procedurami FIDIC, polega na wykonaniu robót zaprojektowanych przez Zamawiającego zgodnie z posiadaną przez niego dokumentacją i obejmuje: - budowę kompostowni ścieków osadowych na terenie oczyszczalni ścieków w Trzebiatowie wraz z wykonaniem placów, wiaty stalowej, oświetlenia terenu, kanalizacji sanitarnej i deszczowej. Zakres jakościowo-ilościowy Kontraktu obejmuje: 1. wykonanie elementów kompostowni osadów ściekowych: - miejsca składowania materiału organicznego - wiaty przygotowania masy kompostowej - placu kompostowania intensywnego - placu dojrzewania pośredniego - placu dojrzewania końcowego - placu obróbki końcowej - drogi i place Do obsługi kompostowni przewiduje się następujące urządzenia peryferyjne: - rozdrabniarko - mieszarka - ciągnik o mocy min. 80 kW - przyczepa wywrotkowa min 6t - przerzucarka bębnowa - przerzucarka doczepiana do ciągnika (szerokość podstawy przyczepy 4 m) - sito - przesiewacz kompostu - myjka ciśnieniowa o wydajności min. 550l/h - rozdrabniacz gałęzi - rębak do współpracy z ciągnikiem - rozdrabniacz bel słomy - termometr cyfrowy szt. 2 2. wykonanie niezbędnej infrastruktury technicznej-towarzyszącej takiej jak: drogi, place wewnętrzne, ogrodzenia, urządzenia socjalne, wiaty magazynowe, instalacja zraszająca i doprowadzenie mediów..